



MAKLUMAT TENTANG PERBICARAAN

Apakah perbicaraan?

Perbicaraan adalah satu peluang untuk anda memberikan keterangan dan mengemukakan hujah kepada kami berkaitan isu yang timbul dalam kes anda. Kami juga mungkin mengambil bukti daripada orang lain.

Perbicaraan dijalankan oleh seorang Ahli yang diperuntukkan untuk kes anda. Prosedur kami agak tidak formal dan Jabatan Hal Ehwal Dalam Negeri (jabatan) tidak diwakili. Ahli akan membimbing prosiding untuk disesuaikan dengan keadaan kes itu, akan bertanyakan soalan dan akan memberi anda peluang untuk membuat kenyataan atau mengemukakan hujah.

Perbicaraan boleh dijalankan secara bersemuka, melalui persidangan video atau melalui telefon. Perbicaraan sendiri boleh dilakukan di pejabat Tribunal Rayuan Pentadbiran (AAT) atau di lokasi lain yang sesuai. Perbicaraan oleh video biasanya akan dijalankan oleh Microsoft Teams dan pendengaran melalui telefon lazimnya akan dijalankan oleh kemudahan persidangan telefon standard (cth. telefon rumah anda sendiri atau peranti telefon mudah alih).

Perbicaraan anda akan dijalankan mengikut cara yang dianggap sesuai oleh Ahli Yang Dipertua. Jemputan perbicaraan anda menyatakan cara perbicaraan itu akan dijalankan. Anda boleh respons atau membuat sebarang ulasan mengenai cara perbicaraan anda akan dijalankan dalam borang 'Respons kepada jemputan perbicaraan'.

Bolehkah saya meminta orang lain mengambil bahagian dalam perbicaraan?

Anda mungkin mempunyai orang lain yang hadir di perbicaraan untuk membantu anda. Ini mungkin wakil anda, jika anda telah melantik seorang wakil, atau penaja atau ahli keluarga anda. Seseorang yang membantu anda boleh memberi sokongan kepada anda dan mungkin dijemput atau dibenarkan oleh Ahli untuk mengemukakan hujah atau mengulas tentang perkara tertentu.

Bolehkah saya meminta AAT untuk mendapatkan bukti?

Anda boleh, dalam masa 7 hari selepas diberitahu bahawa anda dijemput untuk menghadiri perbicaraan, berikan kami notis bertulis bahawa anda mahu kami mengambil keterangan lisan atau bertulis daripada seseorang atau orang yang dinamakan dalam notis atau untuk mendapatkan bahan bertulis lain. Jika anda membuat permintaan sedemikian dalam had masa tersebut, kami akan mempertimbangkan notis anda tetapi mungkin memutuskan untuk tidak mendapatkan bukti atau bahan bertulis sedemikian. Sebagai contoh, kami mungkin berpuas hati mengenai perkara tertentu, atau mungkin tidak mengangap bukti itu berkaitan dengan kes anda.

Anda harus menggunakan borang 'Respons kepada jemputan perbicaraan' untuk mencalonkan orang yang anda mahu kami ambil keterangan lisan. Jika mana-mana orang berada dalam tahanan imigresen atau jenayah, anda harus menasihati kami dengan segera. Anda perlu aturkan mana-mana orang yang anda calonkan, yang tidak berada dalam tahanan imigresen atau jenayah, untuk hadir untuk memberi keterangan.

Untuk **Kes Bridging Visa (Tahanan)**, anda telah diberi peluang dalam permohonan semakan anda, untuk mencalonkan mana-mana orang yang anda kehendaki Ahli untuk mendapatkan keterangan lisan. Sila aturkan untuk mana-mana orang dicalonkan dalam permohonan anda untuk menyertai perbicaraan itu. Ahli akan mengambil keterangan daripada mereka, jika perlu.

Adakah AAT boleh mengeluarkan saman?

Kami mempunyai kuasa untuk memanggil seseorang secara rasmi untuk hadir untuk memberikan keterangan atau mengemukakan dokumen. Kuasa ini secara amnya hanya digunakan dalam keadaan di mana seseorang mungkin tidak mahu atau tidak dapat menghadiri perbicaraan atau menyediakan dokumen.

Anda boleh meminta kami untuk mengeluarkan saman. Permintaan itu mestilah dalam bentuk bertulis. Jika Ahli memutuskan untuk mengeluarkan saman atas permintaan anda, anda bertanggungjawab untuk membayar kos tersebut.

Adakah saya perlu mengangkat sumpah atau ikrar?

Kami biasanya menghendaki semua orang yang memberi keterangan lisan akan mengangkat sumpah atau membuat ikrar untuk memberitahu kebenaran. Jika jurubahasa membantu dalam perbicaraan, jurubahasa dikehendaki mengangkat sumpah atau membuat ikrar bahawa dia akan mentafsir dengan sebaik-baiknya kemahiran dan kebolehan mereka. Jika perbicaraan dilakukan melalui telefon atau video, orang yang memberi keterangan hanya akan dapat membuat ikrar.

Berapa lamakah masa untuk perbicaraan?

Purata tempoh pendengaran adalah dua jam. Beberapa pendengaran lebih pendek dan ada yang lebih lama. Ahli boleh menangguhkan perbicaraan untuk memberi rehat. Anda boleh meminta rehat sebentar jika anda memerlukannya pada bila-bila masa semasa perbicaraan.

Adakah perbicaraan diadakan secara tertutup?

Perbicaraan secara umumnya terbuka kepada orang ramai kecuali dalam urusan visa perlindungan. Ini bermakna ahli keluarga atau rakan boleh memerhatikan perbicaraan itu dan mungkin ada orang lain yang hadir. Untuk perbicaraan sendiri, tempat duduk adalah terhad dan sesiapa yang hadir tidak boleh menyampuk atau mengganggu perbicaraan. Untuk perbicaraan melalui telefon atau video, kami mungkin membenarkan orang awam untuk turut memerhati pendengaran menerusi telefon atau video.

Jika Ahli menganggap adalah demi kepentingan awam untuk berbuat demikian, Ahli boleh membuat keputusan untuk menjalankan sebahagian atau keseluruhan perbicaraan secara tertutup. Anda boleh bertanya Ahli untuk mempertimbangkan untuk mengadakan perbicaraan secara tertutup sama ada sebelum atau semasa perbicaraan.

Perbicaraan dalam **urusan visa perlindungan** diadakan secara tertutup. Rakan atau saudara mungkin dapat bersama anda semasa perbicaraan. Walau bagaimanapun, Ahli boleh meminta supaya orang atau orang tersebut meninggalkan bilik perbicaraan untuk sebahagian daripada perbicaraan jika mereka juga akan memberikan keterangan bagi pihak anda.

Adakah perbicaraan dirakam?

Semua perbicaraan dirakam audio. Anda boleh meminta kami untuk mendapatkan salinan rakaman pada penghujung perbicaraan.

Adakah jurubahasa akan diberikan semasa perbicaraan?

Jika anda memerlukan jurubahasa dan surat jemputan perbicaraan anda tidak menyatakan bahawa jurubahasa akan hadir pada perbicaraan anda, sila maklumkan AAT dengan segera supaya pengaturan boleh dibuat.

Jurubahasa akan menjadi jurubahasa bertauliah daripada perkhidmatan jurubahasa - menjadi polisi kami untuk tidak menggunakan ahli keluarga, rakan atau wakil sebagai jurubahasa. Sekiranya anda tidak berpuas hati dengan tafsiran sebelum atau semasa perbicaraan, adalah penting anda memberitahu Ahli atau atendan perbicaraan secepat mungkin.

Apakah yang berlaku pada hari pendengaran?

Apakah yang berlaku pada hari perbicaraan bergantung pada tempat dan jenis perbicaraan yang anda telah dijemput untuk hadir.

Semua perbicaraan biasanya akan melibatkan atendan pendengaran yang akan memperkenalkan diri mereka kepada anda, mengesahkan dengan anda yang akan menghadiri perbicaraan dan menerangkan tatacara perbicaraan. Ahli Pengerusi akan menyertai perbicaraan sebaik sahaja ia bersedia untuk dimulakan dan akan melaksanakan sumpah atau ikrar kepada mana-mana orang yang memberi keterangan dan kepada jurubahasa.

Jika perbincangan anda melalui video atau telefon, anda mungkin dihubungi sebelum perbincangan anda bagi membolehkan kami menguji kemudahan persidangan video atau telefon anda.

Sekiranya muncul di pejabat AAT

Jika perbincangan di pejabat AAT, anda harus tiba di tempat tersebut sekurang-kurangnya 15 minit sebelum perbincangan bermula. Anda boleh sama ada diminta untuk pergi ke kaunter penerimaan tetamu untuk arahan selanjutnya atau anda mungkin diberitahu bilik perbincangan anda dan diminta untuk terus ke sana.

Sekiranya muncul melalui video atau telefon

Jika pendengaran adalah melalui video atau telefon, jemputan perbincangan anda mungkin mengandungi arahan khusus mengenai cara anda akan muncul dan dari mana. Anda mesti mematuhi semua arahan yang diberikan dalam jemputan perbincangan anda. Kecuali anda dijemput untuk muncul melalui video dari pejabat AAT, anda harus muncul dari tempat yang sunyi dan peribadi di mana anda tidak akan diganggu (cth. dari rumah anda sendiri). Jika ulasan anda berkaitan dengan visa perlindungan, ia juga mesti menjadi tempat yang anda tidak boleh didengari.

Jika anda dijemput untuk muncul melalui teknologi persidangan video, seperti Microsoft Teams, anda harus memastikan anda mempunyai akses kepada peranti yang sesuai (cth. P.C., telefon pintar atau tablet) dengan perisian dan data yang diperlukan atau sambungan internet.

Anda akan dapat melihat dan mendengar Ahli tersebut pada skrin video atau peranti persidangan video anda. Jika anda menghadapi kesukaran mendengar atau melihat Ahli, atau mendengar jurubahasa, anda hendaklah memaklumkan Ahli atau atendan pendengaran secepat mungkin.

Jika anda dijemput untuk hadir melalui telefon, anda akan dihubungi oleh kami melalui nombor telefon yang anda berikan berkaitan dengan semakan tersebut. Jika nombor telefon tidak diberikan oleh anda berhubung dengan semakan, kami mungkin memberi anda nombor telefon unik untuk anda hubungi bagi perbincangan anda. Jika pada bila-bila masa anda menghadapi kesukaran mendengar Ahli, jurubahasa atau atendan perbincangan, anda hendaklah memaklumkan Ahli atau atendan perbincangan secepat mungkin.

Apakah yang saya panggil Ahli?

Ahli boleh dipanggil dengan nama (cth. 'Cik Smith') atau dirujuk sebagai 'Ahli' atau dengan gelaran khusus mereka seperti yang dinasihatkan semasa perbincangan.

Bilakah saya akan mendapat keputusan?

Memandangkan setiap kes adalah berbeza, adalah sukar untuk menyatakan berapa lama masa yang diambil untuk kami membuat keputusan dalam kes anda. Dalam beberapa kes, Ahli boleh mengumumkan keputusan itu pada akhir perbicaraan. Walau bagaimanapun, dalam kebanyakan kes keputusan tidak akan dibuat pada penghujung perbicaraan tetapi akan diberikan kepada anda pada tarikh yang akan datang.

Bagaimanakah sekiranya saya tidak dapat menghadiri perbicaraan yang dijadualkan?

Jika anda tidak dapat menghadiri perbicaraan yang dijadualkan, atau anda lebih suka perbicaraan itu dilakukan dengan cara yang berbeza (cth. di pejabat AAT dan bukannya melalui video atau telefon), anda mesti memaklumkan kami tentang perkara ini secepat mungkin. Sila ambil perhatian bahawa kami hanya akan membuat perubahan jika kami berpuas hati bahawa ia adalah munasabah dan ada sebab yang kukuh untuk berbuat demikian.

Jika anda tidak hadir pada perbicaraan yang dijadualkan, kami mungkin membuat keputusan mengenai semakan tanpa mengambil sebarang tindakan selanjutnya untuk membenarkan atau membolehkan anda hadir di hadapan kami atau boleh menolak permohonan anda untuk semakan tanpa sebarang tindakan lanjut. pertimbangan permohonan atau maklumat sebelum kami. Tidak hadir dalam perbicaraan yang dijadualkan bermaksud:

- jika anda dijemput untuk hadir di pejabat AAT (termasuk melalui video dari pejabat AAT), anda tidak hadir ke pejabat AAT pada masa yang dijadualkan;
- jika anda dijemput untuk muncul melalui persidangan video menggunakan Microsoft Teams, anda tidak akan muncul melalui Microsoft Teams pada masa yang dijadualkan;
- jika anda dijemput untuk hadir melalui persidangan video di tempat yang ditentukan, anda tidak menghadiri tempat itu pada masa yang dijadualkan; atau
- jika anda dijemput untuk hadir melalui telefon, anda tidak menjawab panggilan telefon kami kepada anda pada masa yang dijadualkan atau anda tidak menghubungi kami melalui nombor yang kami berikan kepada anda pada masa yang dijadualkan.

Jika anda berhasrat untuk menangguhkan perbicaraan anda atas sebab perubatan, anda mesti memberikan sijil doktor yang menyatakan anda tidak dapat menghadiri sesi perbicaraan yang dijadualkan. Jika anda tidak boleh memberikan sijil perubatan anda hendaklah memberikan alasan yang meyakinkan untuk perkara ini. Ahli akan mempertimbangkan permintaan itu dan menasihati anda tentang keputusannya. Jika kami tidak memberi apa-apa nasihat bahawa penangguhan telah diberikan, anda hendaklah menganggap perbicaraan akan diteruskan.

Lebaran fakta ini hanya memberikan maklumat am sahaja. Ia bukan nasihat undang-undang mengenai kes anda. Jika anda mempunyai soalan tentang undang-undang atau cara ia digunakan untuk kes anda, anda harus mendapatkan nasihat undang-

Jika anda mencari lebih masa untuk membentangkan maklumat selepas perbincangan, anda hendaklah menasihati Ahli semasa perbincangan dan memberikan alasan yang kukuh.

Apakah yang berlaku sekiranya permohonan ditolak?

Jika kami menolak permohonan anda, kenyataan bertulis mengenai keputusan pemecatan akan diberikan kepada anda. Dalam tempoh 14 hari selepas menerima notis mengenai keputusan pemecatan, anda boleh memohon untuk pengembalian semula permohonan.

Apabila menerima permohonan untuk pengembalian semula, kami boleh mengembalikan semula permohonan untuk semakan jika kami menganggapnya wajar untuk berbuat demikian. Jika kami mengembalikan semula permohonan itu, permohonan itu diambil yang tidak pernah ditolak dan kami akan menjalankan (atau terus menjalankan) semakan dengan sewajarnya.

Jika kami memutuskan untuk tidak memasukkan semula permohonan itu, atau jika anda gagal memohon untuk pengembalian semula dalam tempoh 14 hari, kami mesti mengesahkan keputusan untuk menolak permohonan itu. Jika kami mengesahkan keputusan untuk menolak permohonan itu, keputusan yang sedang disemak diambil untuk disahkan. Kesan daripada ini ialah keputusan jabatan tetap berkuatkuasa. Kenyataan bertulis tentang keputusan kami untuk mengembalikan semula permohonan atau untuk mengesahkan penolakan permohonan akan diberikan kepada anda.

Bagaimanakah jika saya ingin membuat komen atau aduan?

Anda boleh membantu kami dengan memberitahu kami perkara yang anda sukai mengenai urusan anda dengan kami atau di mana anda fikir kami boleh menambah baik.

Jika anda ingin memberi maklum balas kepada kami, anda boleh memberitahu pegawai yang menangani kes anda. Sebagai alternatif, anda boleh melengkapkan borang Maklum Balas dalam talian yang tersedia di tapak web kami di bawah [Hubungi kami](#), atau majukan aduan bertulis yang ditandakan 'sulit' kepada kami di GPO Box 9955, Sydney NSW 2001.

Di manakah saya boleh mendapatkan lebih banyak maklumat?

Pelbagai maklumat mengenai operasi kami boleh didapati di tapak web kami di www.aat.gov.au/resources/fact-sheets/migration-and-refugee-review-fact-halaman.

Apabila Helaian Fakta ini merujuk kepada "Anda" ia bermaksud pemohon, dan termasuk penama, wakil atau orang sokongannya. Apabila ia merujuk kepada "Kami" atau "Kami" ia bermaksud AAT.